

ヘイトクライムとは

“ヘイトクライムとは、被害者の実際のまたは認識される人種、肌の色、宗教、国籍、性的指向、性別、性自認、障害を理由に行われる犯罪です。”

ヘイトクライム被害者の チェックリスト

1

安全を確保して助けを求める

最優先すべきは、自身の身の安全を確保することです。

- +必要に応じて、直ちに医師の診察を受けてください。
- +自分の体験について、信頼できる人に話してください。
- +ヘイトクライムは、誰にでも起こり得ることを忘れないでください。あなたが責めを負うことはありません。

2

インシデント（事案）の詳細を記録する

事件の最初のショックが収まったら、何が起こったかを正確に書き留めます。

- +できるだけ具体的かつ詳細に記載します。
- +文書をすべて保管し、コピーを作成します（ヘイトメール、ヘイトコールの録音など）。
- +身体の負傷、侮辱的な落書き、破壊行為の証拠を撮影します。

リソース

法的支援、警察との連携、メンタルヘルスなどの詳細については、「National Asian Pacific Bar Association (NAPABA、アジア太平洋弁護士協会)の「Hate Crime Resources (ヘイトクライム関連リソース、英語)」 (<https://www.napaba.org/page/HateCrimeResources>) を参照してください。

3

インシデントを報告する

- +ヘイトを経験した場合には、それを通報すべきです。地元の警察に連絡し、詳細情報を提供します。捜査官の名前、連絡先情報、およびバッジ番号を必ず控えておいてください。
- +ヘイトクライムが疑われる場合には、**FBI (1-800-225-5324)** へ通報します。その際に、翻訳サービスに希望の言語を指定できます。
- +ヘイトクライムを追跡するコミュニティ組織にインシデントを報告することも検討してください。これは、データ収集のみを目的としています。地元の警察と **FBI** にも通報すべきです。
- +在留資格に懸念がある場合には、法的な助言を求めることを検討してください。米国移民法には、犯罪被害者となった移民にいくつかの保護が規定されています。

4

コミュニティ組織に連絡する

現地のコミュニティ組織に連絡し、援助や支援を求めます。コミュニティ組織は、警察との連絡、言語の翻訳、医療や心理カウンセリングの手配、弁護士の紹介、報道機関対応、資金調達、支援ネットワークの特定を支援できることがあります。

新型コロナウイルス感染症の詳細については、Asian & Pacific Islander American Health Forum (アジア太平洋諸島系アメリカ人ヘルスフォーラム) の Web サイト (apiahf.org) を参照してください。

What is a Hate Crime?

“ ... A crime committed based on the victim’s perceived or actual race, color, religion, national origin, sexual orientation, gender, gender identity, or disability. ”

1

Ensure Your Safety & Seek Help

Your first and foremost priority should be to ensure your physical safety!

- + Seek medical attention immediately, if necessary.
- + Talk to someone you trust about the experience.
- + Remember that hate crimes can happen to anyone. You are not to blame!

2

Record Details About The Incident

After the initial shock of the incident has passed, write down exactly what happened.

- + Include as many specific details as possible.
- + Keep and make copies of all documentation (e.g., hate mail or recordings of hate calls).
- + Photograph any physical injuries, offensive graffiti, and/or evidence of vandalism.

3

Report The Incident

+ If you experience hate, you should report it. Contact local law enforcement and provide them with detailed information. Secure the names, contact information, and badge numbers of the investigating officers.

+ **Report a suspected hate crime to the FBI at 1-800-225-5324.** You can state your preferred language for translation services.

+ Consider reporting the incident to a community organization that is tracking hate crimes. This is only for data collection purposes. You should also report to local law enforcement and the FBI.

+ If you are concerned about your immigration status, consider seeking legal advice. U.S. immigration law provides several protections for immigrants who are victims of crime.

4

Contact A Community Organization

Contact a local community organization for assistance and support. Community organizations may be able to assist with dealing with law enforcement, language translation, seeking medical care or psychological counseling, locating an attorney, handling media, fundraising, and identifying a support network.

Resources for more information on...

Legal aid, working with law enforcement, mental health and more, visit the National Asian Pacific Bar Association’s (NAPABA) Hate Crime Resources at: www.napaba.org/page/HateCrimeResources

COVID-19, visit the Asian & Pacific Islander American Health Forum’s website at: www.apiahf.org/

警察および報道機関との連携

警察



予備捜査

捜査当局はまず、犯罪現場で予備的な捜査を実施します。

追跡調査

場合によっては、追跡調査が必要なことがあります。捜査官は聞き込みを実施し、インシデントと顕在的動機を文書に記録し、容疑者を逮捕し、[FBIに通知](#)します。

ヘイトクライムの指標

捜査当局は、次のような偏見指標を考慮します：人種、民族、性別、文化的差異/コメント、声明書、身振り/図面、マーク、シンボル、落書き/組織的なヘイトグループ/以前に発生した偏見による犯罪やインシデントなど。

FBI の関与

連邦捜査局 (FBI) は、連邦公民権法を執行する主導機関です。FBI 公民権局のヘイトクライム課は、人種、肌の色、宗教、国籍、性的指向、性自認、身体障害、性別などへの偏見を動機とする犯罪の捜査を担当します。

リソース

法的支援、警察との連携、メンタルヘルスなどの詳細については、「National Asian Pacific Bar Association (NAPABA、アジア太平洋弁護士協会) の「Hate Crime Resources (ヘイトクライム関連リソース、英語)」 (<https://www.napaba.org/page/HateCrimeResources>) を参照してください。

報道機関



メッセージと論点の作成

対象となる読み手を明確に意識し、あなたの目的を達成できるようなメッセージを作成します。人々に期待する行動、とるべき方法、その理由を具体的に記述します。

プレスリリースの発行

トピックに報道価値がある場合には、次の質問に答える要領でプレスリリースを作成します。誰が？何を？いつ？どこで？なぜ？どのように？プレスリリースは簡潔にまとめ、連絡先情報も記載してください。例：<http://bit.ly/3IGqJJJ>

ブログまたはソーシャルメディアの投稿

要点をまとめ、信頼性を構築し、証拠を用います。できる限り簡潔に、的を絞ってください。ソーシャルメディアでは、ハッシュタグ **#StopAAPIHate** を使用して、視認性を最大限まで高めてください。

報道機関に話をする前に、事件の公開に対する被害者の懸念を考慮します。法的な助言を求めることもできます。

如需 COVID-19 の詳細資訊，請造訪亞裔健康論壇 (Asian & Pacific Islander American Health Forum) 的網站，網址：www.apiahf.org/

Working With...

Law Enforcement



The Preliminary Investigation

Law enforcement officials will first conduct a preliminary investigation at the scene of the crime.

The Follow-Up Investigation

There may be a follow-up investigation. Officers may conduct interviews, document the incident and apparent motives, arrest suspects, **notify the FBI.**

Hate Crime Indicators

Law enforcement officials will consider the following bias indicators: racial, ethnic, gender and/or cultural differences; comments, written statements, or gestures; drawings, markings, symbols, or graffiti; organized hate groups; previous bias crimes or incident.

FBI Involvement

The Federal Bureau of Investigation (FBI) is the lead agency for enforcing federal civil rights law. The Hate Crimes Unit of the FBI's Civil Rights Division investigates crimes motivated by bias toward race, color, religion, national origin, sexual orientation, gender identity, disability, or gender.

Resources for more information on...

Legal aid, working with law enforcement, mental health and more, visit the National Asian Pacific Bar Association's (NAPABA) Hate Crime Resources at: www.napaba.org/page/HateCrimeResources

The Media



Develop Talking Points

Identify a specific target audience and create messages that will achieve your goals. Specify what you want people to do, how they should do it, and why.

Issue A Press Release

If the topic is newsworthy, consider answering these questions in a press release: Who? What? When? Where? Why? And how? Keep the press release short and include your contact information.

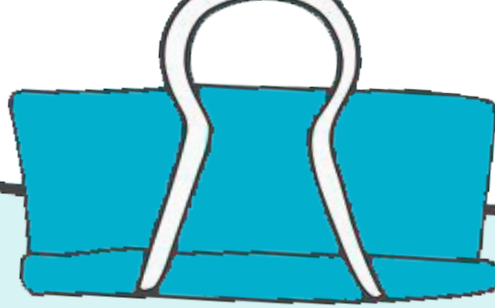
Example: <http://bit.ly/3IGgIJD>

Write Blog / Social Media Post

Summarize your main points, establish your credibility, and use evidence. Be as concise and to the point as possible. For social media, be sure to use the hashtag **#StopAAPIHate** to maximize visibility.

“
Note: Before speaking with the media, consider the victim's concerns regarding publicity. You may want to seek legal advice.
”

COVID-19, visit the Asian & Pacific Islander American Health Forum's website at: www.apiahf.org/



コミュニティ組織のチェックリスト

✔️ ヘイトクライム被害者に支援を提供する

被害者固有のニーズを特定し、提供します。被害者のニーズには、次のようなものがあります。警察への届け出、警察や検察との協力、医療や心理カウンセリングの手配、弁護士の紹介、該当する言語の翻訳者の検索、報道関係者の問い合わせへの対応、財政支援、支援ネットワークの提供などです。

✔️ ヘイトクライムやヘイトインシデントを通報する

被害者が警察の関与を希望するかどうかを判断します。警察に通報すると、さらに詳細を捜査することができます。ヘイトインシデントを追跡するコミュニティ組織に報告した場合には、インシデントの記録に留まります。

警察に通報する

+地元の警察に連絡し、詳細情報を提供します。捜査官の名前、連絡先情報、およびバッジ番号を必ず控えておいてください。

+ヘイトクライムが疑われる場合には、**FBI (1-800-225-5324)** へ通報します。その際に、翻訳サービスに希望の言語を指定できます。

コミュニティ組織に報告する

Stop AAPI Hate など、ヘイトクライムを追跡するコミュニティ組織にインシデントを報告します。これは、データ収集のみを目的としています。

✔️ ヘイトクライムに対して声をあげる

ヘイトを容認しないというメッセージを社会に発信するため、ヘイトクライムは迅速に糾弾しなければなりません。ヘイトクライムに対して声をあげるため、皆さんができることをいくつかご紹介します。

コミュニケーション：プレスリリースを発行する、現地の報道機関に連絡する、記者会見をコーディネートする。

コミュニティ：現地リーダーと協力して、コミュニティイベントを開催する。

政府機関：警察や地方、州、連邦政府職員とミーティングを開催して、コミュニティの懸念に対処する。

✔️ コミュニティを啓蒙し、結集させる

ワークショップ、住民説明会、タウンホールミーティング、カンファレンス、パネルディスカッションを開催したり

コミュニティ向けの啓蒙資料を翻訳するなどして、ヘイトクライムや暴力に対するコミュニティの意識を高めます。

✔️ ヘイトクライム対策タスクフォースを結成する

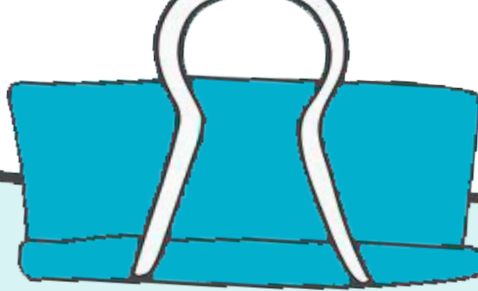
長期的な解決策として、ヘイトクライム対策タスクフォースを結成（または既存のタスクフォースに参加）し、定期的に会合を開き、現地および国内の組織と連携します。

リソース

法的支援、警察との連携、メンタルヘルスなどの詳細については、「National Asian Pacific Bar Association (NAPABA、アジア太平洋弁護士協会) の「Hate Crime Resources (ヘイトクライム関連リソース、英語) 」

(<https://www.napaba.org/page/HateCrimeResources>) を参照してください。

新型コロナウイルス感染症の詳細については、Asian & Pacific Islander American Health Forum (アジア太平洋諸島系アメリカ人ヘルスフォーラム) の Web サイト (apiahf.org) を参照してください。



Checklist for Community Organizations

✔ Offer Assistance to Hate Crime Victims

Assess and provide for the particular needs of the victim(s). These needs can be filing a police report, working with police and prosecutors, seeking medical care or psychological counseling, locating an attorney, finding a language translator, handling media inquiries, obtaining financial assistance, and offering a support network.

✔ Reporting Hate Crimes and Hate Incidents

Determine whether the victim wants law enforcement involvement. Reporting to law enforcement will prompt further investigation. Reporting to community organizations that track hate incidents will only record the incident.

Reporting to Law Enforcement

+ Contact local law enforcement and provide them with detailed information. Secure the names, contact information, and badge numbers of the investigating officers.

+ **Report a suspected hate crime to the FBI at 1-800-225-5324.** You can state your preferred language for translation services.

Reporting to Community Organizations

Report the incident to a community organization that is tracking hate crimes, like **Stop AAPI Hate**. This is only for data collection purposes.

✔ Speak out Against Acts of Hate

Hate crimes must be denounced swiftly in order to provide a message to the public that hate will not be tolerated. Here are some things you can do to speak out against hate crimes:

Communication: Issue a press release; contact local media; coordinate a press conference

Community: Work with local leaders; organize community events

Government: Facilitate meetings with law enforcement and local, state, and federal officials to address your community's concerns.

✔ Educate and Mobilize the Community

Raise community awareness regarding hate crimes and violence by providing workshops, holding community briefings, facilitating town hall meetings, organizing conferences or panel discussions, and translating community education materials.

✔ Create an Anti-Hate Crime Task Force

As a longer-term solution, create or take part in an anti-hate crime task force that meets on a regular basis and is involved with local and national organizations.

Resources for more information on...

Legal aid, working with law enforcement, mental health and more, visit the National Asian Pacific Bar Association's (NAPABA) Hate Crime Resources at: www.napaba.org/page/HateCrimeResources

COVID-19, visit the Asian & Pacific Islander American Health Forum's website at: www.apiahf.org/

よくある質問

“ヘイトクライムとはどのようなものですか？ヘイトクライムとは、被害者の実際または認識される人種、肌の色、宗教、国籍、性的指向、性別、性自認、障害を理由に行われる犯罪です。”

?

「ヘイトクライム」と「ヘイトインシデント」の違いは何ですか？

ヘイトクライムは「犯罪」行為を伴うもので、嫌がらせや凶悪犯罪（暴行、殺人、放火、破壊行為など）、またはそのような犯罪を実行するという脅迫が含まれることもあります。また、犯罪が実行されなかったとしても、他人との共謀や依頼も含まれます。

ヘイトインシデントは、犯罪には至らない偏見に基づく行為で、暴力、脅迫、物的損害を伴いません。最もよくある例は、人種差別的な中傷発言です。

?

ヘイトクライムを通報すべき理由は何ですか？

実際に発生したヘイトクライムと警察に通報されたヘイトクライムの間には、大きな乖離があります。ヘイトクライムの通報は、被害者の支援となるだけでなく、この種の犯罪をコミュニティが容認しないという明確なメッセージを発信するために不可欠です。ヘイトクライムが通報されると、コミュニティや警察がコミュニティ内の問題の範囲をすべて把握して、偏見や憎悪に基づく暴行の防止とこれに対する対処にリソースを投入することができます。インシデントがヘイトクライムやヘイトインシデントに該当するか否かに関わらず、調査が実施されるよう通報すべきです。

?

ヘイトクライムは「通常の」犯罪とどう違いますか？

ヘイトクライムは、他の犯罪よりも広範囲に影響を及ぼします。ヘイトクライムの被害者には、直接犯罪の標的となった人だけでなく、標的と同じような人々も含まれます。ヘイトクライムは家族、コミュニティ、時には国家全体に影響を与えます。

?

ヘイトクライムの訴追は「通常の」犯罪とどのように異なりますか？

ヘイトクライムの規制法は、州ごとに異なります。ほとんどのヘイトクライム規制法は、犯罪者が偏見により犯罪を行ったことを示す証拠が十分にある場合、罰則を強化することを定めています。さらに、ヘイトクライム規制法に基づいて、ヘイトクライム事件の訴追に関与する州警察および地元警察に対して、財政的、技術的、法医学的な支援が強化されることもあります。州または準州でヘイトクライム規制法が施行されていない場合でも、ヘイトクライムを通報することができます。

リソース

法的支援、警察との連携、メンタルヘルスなどの詳細については、「National Asian Pacific Bar Association (NAPABA、アジア太平洋弁護士協会)の「Hate Crime Resources (ヘイトクライム関連リソース、英語)」(<https://www.napaba.org/page/HateCrimeResources>)を参照してください。

新型コロナウイルス感染症の詳細については、Asian & Pacific Islander American Health Forum (アジア太平洋諸島系アメリカ人ヘルスフォーラム)のWebサイト(apiahf.org)を参照してください。

Frequently Asked Questions

“ What is a Hate Crime? A crime committed based on the victim’s perceived or actual race, color, religion, national origin, sexual orientation, gender, gender identity, or disability. ”

?

What is the difference between a “hate crime” and a “hate incident”

Hate crimes must involve a “crime” and it often involves harassment and/or a violent crime, such as assault, murder, arson, vandalism, or threats to commit such crimes. It may also cover conspiring or asking another person to commit such crimes, even if the crime was never carried out.

Hate incidents are acts of prejudice that are not crimes and do not involve violence, threats, or property damage. The most common examples are isolated forms of speech in the form of racial slurs.

?

Why should I report a “hate crime”

There is a significant disparity between hate crimes that actually occur and those reported to law enforcement. It is critical to report hate crimes not only to show support and get help for victims, but also to send a clear message that the community will not tolerate these kinds of crimes. Reporting hate crimes allows communities and law enforcement to fully understand the scope of the problem in a community and put resources toward preventing and addressing attacks based on bias and hate. Regardless of whether an incident amounts to a hate crime or a hate incident, it should be reported so that an investigation can occur.

Resources for more information on...

Legal aid, working with law enforcement, mental health and more, visit the National Asian Pacific Bar Association’s (NAPABA) Hate Crime Resources at: www.napaba.org/page/HateCrimeResources

?

How is a hate crime different from a “regular” crime

Hate crimes have a broader effect than most other kinds of crime. Hate crime victims include not only the crime’s immediate target but also others like them. Hate crimes affect families, communities, and at times, the entire nation.

?

How is the prosecution of a hate crime different from a regular crime

Hate crime laws vary from state-to-state. Most hate crime laws provide for enhanced penalties if there is sufficient evidence that an offender has committed a crime with bias motivation. Moreover, hate crime laws sometimes provide increased financial, technical, and forensic support to state and local law enforcement involved in prosecuting hate crime cases. Even if a state or territory does not have a hate crimes law, hate crimes can still be reported.

?

How do I report a hate crime or a hate incident

You should report a hate crime or hate incident to local law enforcement and the FBI. You can also report to community organizations that are collecting data on these incidences, such as [AAAJ](http://www.aaaaj.org) or [Stop AAPI Hate](http://www.stopaapihate.org)

COVID-19, visit the Asian & Pacific Islander American Health Forum’s website at: www.apiahf.org/